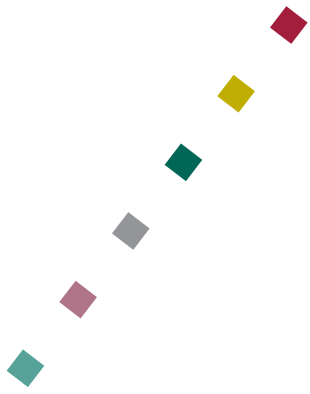




# MINILARIO



English  
Italiano  
Chinese



# MS PRINTING SOLUTIONS

WE ARE INVENTORS AND INNOVATORS. In 2000 we started designing digital textile printing machines. Today we are working to increase efficiency and production capacity, reducing downtime and costs for the benefit of our customers. Tomorrow we will continue redefining the future of the printing industry by respecting the environment and taking advantage of the versatility of digital technology to dig into multiple other applications such as paper and plastic substrates.

## THE BRIDGE BETWEEN INVENTION AND INNOVATION

If you look up the word "innovation" in the dictionary, you'll find out that its meaning often overlaps the meaning of "invention". It's rather common to mistake them, but in truth, their meanings are quite distinct. Usually, innovation refers to a significant modification made to an existing product, service, or idea that brings a remarkable change in a certain field and positively improves it; while invention refers to something that didn't exist before... being invented.

BEING AN INNOVATOR OR INVENTOR is tough and challenging. Whether it is harder to be one or another is questionable. What is not debatable, though, is the objective extreme difficulty of being both. But there is no need to worry because that is not impossible.

Who says so? US. Inventors and Innovators.

*"The digital revolution is far more significant than the invention of writing or even of printing."*

Douglas Engelbart

NOI SIAMO INVENTORI E INNOVATORI. Nel 2000 abbiamo iniziato a progettare macchine per la stampa digitale. Oggi lavoriamo per aumentare l'efficienza e la capacità produttiva, riducendo il fermo macchina e i costi a favore dei nostri clienti. Domani continueremo a ridefinire il futuro dell'industria della stampa rispettando l'ambiente e approfittando della versatilità della tecnologia digitale per approfondire altre applicazioni, come i substrati di carta e plastica.

## IL PONTE TRA INVENZIONE E INNOVAZIONE

Se si cerca nel dizionario la parola "innovazione", si scopre che il suo significato spesso si sovrappone al significato di "invenzione". È piuttosto comune confonderle, ma in verità, i loro significati sono ben distinti. Solitamente, innovazione si riferisce a una modifica significativa fatta su un prodotto, servizio o idea esistente, apportando così un notevole cambiamento in un certo settore e un miglioramento dello stesso; invenzione si riferisce a qualcosa che non esisteva prima di... essere inventato.

ESSERE INNOVATORI O INVENTORI è difficile e sfidante. Se sia più arduo essere l'uno o l'altro è opinabile. Ciò che non è discutibile, è l'obiettivo estrema difficoltà ad essere entrambi. Ma non c'è bisogno di preoccuparsi, perché non è impossibile.

Chi lo dice? NOI. Inventori e Innovatori.

*"La rivoluzione digitale è molto più significativa dell'invenzione della scrittura e persino della stampa".*

Douglas Engelbart

我们既是发明者又是创新者。

我们从2000年开始研发数码纺织印花机，如今我们一直在努力提升工作效率和产能，为我们的客户造福，减少停机时间和降低成本。未来我们将在遵循环保的前提下继续在打印领域不断创新，利用数码技术用途广泛的特性挖掘更多的可能性，例如在纸张和塑料基材上的多种其他应用。

## 发明与创新之间的联系

如果你在字典里查“创新”这个词，你会发现它的含义通常与“发明”的含义重叠。很容易让人混淆，但事实上它们的含义是截然不同的。通常，创新是指对现有产品、服务、理念进行重大修改，使某一领域发生显著变化并对其进行积极改进；而发明指的是以前不存在的东西...正在被发明。

成为创新者或发明者是一件艰难而富有挑战性的事情。究竟是成为创新者更难还是成为发明者更难是值得怀疑的。然而，没有争议的是，客观上来说同时成为创新者和发明家是极端困难。

但没有必要担心，因为这并非完全不可能

我们就既是发明者又是创新者。

数字革命远比书写甚至印刷的发明更为重要。

Douglas Engelbart  
道格拉斯·恩格尔巴特



## WHY MS PRINTING SOLUTIONS

### RELIABILITY IS THE RESULT OF MORE THAN 30 YEARS OF WORK IN DIGITAL PRINTING

Reliability and Quality are a matter of details. We work day-by-day, digging deeply into each step of the process to maintain our high-standard reliability criteria unchanged.

### INNOVATION IS THE STARTING POINT

Only by always staying one step ahead, we can drive the tech change. We have done this with LARIO single pass; we are doing it again today with the new concept of Single Pass.

### CUSTOMER LISTENING SECURES OUR LONG-TERM SUCCESS

A fast and high-profile service, both remotely and on-the-field, creates an ongoing dialogue with our customers, and this is a key success factor. Every change enables us to improve performance beyond what would have been possible.

### THE SAME PRINT RESULT (SPR) concept characterizes the entire range of our printing solutions.

For us, it would be inconceivable to approach industrial printing of multiple productions having to change the existing colour charts and without getting the same chromatic printing results due to the use of different printing machines. MS machines give customers the confidence that they can reproduce the same coloristic results, using the same printing conditions.

## PERCHÈ MS PRINTING SOLUTIONS

L'AFFIDABILITÀ È IL RISULTATO DI PIÙ DI 30 ANNI DI LAVORO NELLA STAMPA DIGITALE. Affidabilità e qualità sono questione di dettagli. Lavoriamo giorno dopo giorno, scavando in profondità in ogni step del processo per mantenere invariati i nostri elevati criteri di affidabilità.

### L'INNOVAZIONE COME PUNTO DI PARTENZA

Solo stando sempre un passo avanti possiamo guidare il cambiamento tecnologico. Lo abbiamo fatto con la LARIO single pass; lo stiamo facendo ancora con un nuovo concetto di Single Pass.

### L'ASCOLTO DEL CLIENTE CI ASSICURA IL SUCCESSO A LUNGO TERMINE

Un servizio veloce e di alto profilo, sia da remoto che sul campo, crea un dialogo costante con i nostri clienti e questo è un fattore chiave per il successo. Ogni cambiamento ci permette di migliorare la nostra performance oltre a ciò che sarebbe stato possibile.

### SAME PRINTING RESULTS

Il concetto Same Print Result (SPR) caratterizza l'intera gamma delle nostre soluzioni di stampa. Per noi sarebbe inconcepibile approssimare la stampa industriale di produzioni multiple dovendo cambiare le cartelle colore esistenti e senza avere lo stesso risultato cromatico di stampa a causa dell'uso di stampanti diverse. Le macchine MS danno ai clienti la sicurezza di poter riprodurre gli stessi risultati cromatici, usando le stesse condizioni di stampa.

## MS数码印花解决方案的优势

### 稳定性是数码印花行业努力了30年的成果

稳定性和质量是一个细节问题。我们每天都在研究，深入挖掘每一个环节，以保证我们对于稳定性的高标准始终不变。

### 创新是一个起点

只有始终保持领先一步，我们才能推动技术改革。过去，我们已经通过Single Pass LARIO实现了这一点，如今我们将通过新款的Single Pass再次创新。

### 与客户保持同步是我们长时间以来成功的秘诀

无论是远程还是现场的服务，快速且高效的服务都能帮助我们和客户建立紧密的联系，这是成功的关键。每一点改变都会帮助我们提高性能，实现突破。

### 可追溯的打印效果

我们一整套解决方案采用可以确保打印效果与前期的产品一直，实现可追溯。对于我们来说，在因为使用了不同的打印机的情况下，导致没有得到与之前相同的打印效果，这是不能接受的。MS的机器让客户相信，他们可以在相同的打印条件下重现相同的色彩效果。



Printheads quality assured by MS experience  
La qualità delle testine di stampa assicurata dall'esperienza MS  
通过MS的经验确保喷头质量



## PRINTHEADS

### PRINTHEAD'S ESTABLISHED TECHNOLOGY

All the printheads that we have, or those we will put on our machine, have been tested and analyzed to always give our customer the most suitable performance. Our printheads are highly robust and designed for textile printing.

**THE HEAD SIZE 4,25 INC.** allows to cover more printing surface in just one passage, about 10% more if compared with smaller head sizes, assuring higher productivity to meet the customers' demands; new collections need to come to shops more rapidly than in other segments, thus accelerating the production process.

### VARIABLE DROP (FROM 4 TO 72 PICOLITRES)

Drops' variable size allows to assure the best balance between productivity and printing definition, both requirements of textile printing, ensuring high performance and high speed.

### PRINTING HEADS PROGRAMME

Possible access to the Printing Heads Programme: "We offer a printheads program dedicated to our customers, ensuring a longer and trustable warranty period."

### LA TECNOLOGIA CONSOLIDATA DELLE TESTE DI STAMPA

Tutte le teste di stampa che abbiamo, o quelle che monteremo sulle nostre macchine, sono state testate e analizzate per dare sempre la performance più adatta ai nostri clienti. Le nostre teste di stampa sono estremamente robuste e progettate per la stampa tessile.

**LA DIMENSIONE DELLA TESTINA (4,25 POLLICI)** ci permette di coprire più superficie di stampa in un solo passaggio, circa il 10% in più se paragonato a testine di dimensione più piccola, assicurando una maggiore produttività per andare incontro alle richieste del cliente; le nuove collezioni necessitano di arrivare nei negozi più rapidamente che in altri segmenti, accelerando il processo produttivo.

### GOCCIA VARIABILE (DA 4 A 72 PICOLITRI)

La dimensione variabile delle gocce permette di assicurare il bilanciamento ottimale tra produttività e definizione di stampa, entrambi requisiti della stampa tessile, assicurando performance di qualità elevata e alta velocità.

### PRINTING HEADS PROGRAMME

Possibilità di accedere al Printing Heads Programme: "Offriamo un programma teste dedicato ai nostri clienti, assicurando un periodo di garanzia lungo e affidabile".

### 喷头的技术

我们所有的喷头，或者是我们即将安装在机器上的喷头，都经过了测试和分析，始终为客户提供最佳的性能

我们的喷头非常坚固，转为纺织印花而设计。KJ4B系列是京瓷专门为高速纺织品印花而设计的。

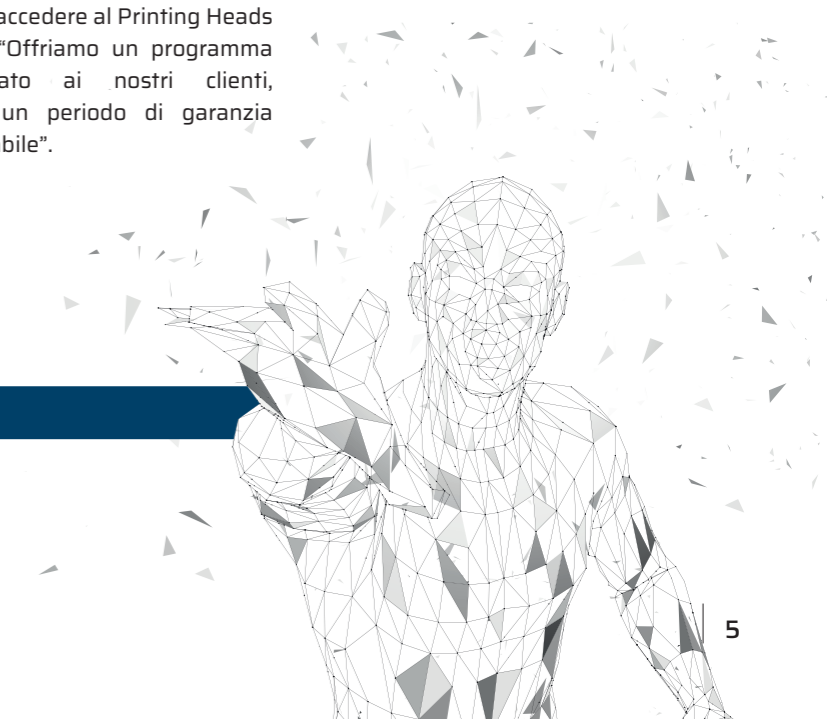
**喷头畅4.25英寸**与比较小的喷头尺寸相比，可以打印的宽度更大，大约多10%，确保了更高的生产效率以满足客户的需求，缩短交期。

### 墨滴（4-72P）

墨滴的尺寸确保生产速度和打印效果之间的最佳平衡，这两项都是仿制品印刷的要求，确保最佳的打印效果和最快的速度。

### 喷头质保服务

我们将为客户提供更长更可靠的喷头质保期。





# MINILARIO

*The unique*

## GENERAL INFORMATION

Just as LARIO, the first single-pass printing machine in the world, made its debut in 2010, a decade later here come MINILARIO, our fastest scanning machine, set to change the face of digital printing as well.

MINILARIO - 64 printheads, 8 colors - is earmarked for the Textile Industry that wants to carry on the revolution within its production chain to face and overcome the new challenges. Challenges focused on: flexibility, quality, speed, energy efficiency and sustainability.

## WHEN TO CHOOSE MINILARIO

MINILARIO is the choice for those searching for: flexibility, quality, speed, energy efficiency and sustainability, all in one.

## INFORMAZIONI GENERALI

Così come nel 2010 ha debuttato LARIO, la prima macchina digitale single-pass al mondo, un decennio dopo ecco MINILARIO, la nostra macchina scanning più veloce; anche lei destinata a cambiare il volto della stampa digitale.

MINILARIO - 64 teste, 8 colori - è dedicata all'industria tessile che vuole proseguire la rivoluzione all'interno della propria filiera produttiva per affrontare e vincere le nuove sfide. Sfide che ruotano intorno a: flessibilità, qualità, velocità, efficienza energetica e sostenibilità.

## QUANDO SCEGLIERE MINILARIO

MINILARIO è la macchina di riferimento per chi cerca flessibilità, qualità, velocità, efficienza energetica e sostenibilità in un'unica soluzione.

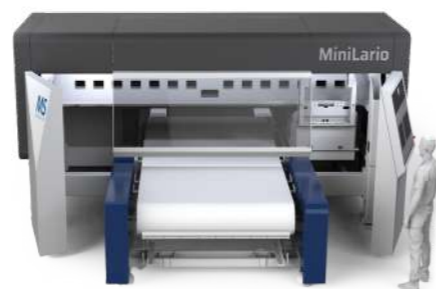
## 基本信息

就像世界首台Single-Pass数码印花机LARIO在2010年首次亮相一样，十年后，MINILARIO登场，我们最快的数码印花机，并将改变数码印花行业的面貌。

MINILARIO，配有64个打印头，可选八色墨水，是为希望在其生产链内进行革命的纺织行业特别定制的，以应对和克服新的挑战。其所面临的挑战主要聚焦于：灵活性、品质、速度、能源效率和可持续性。

## 何时选择MINILARIO

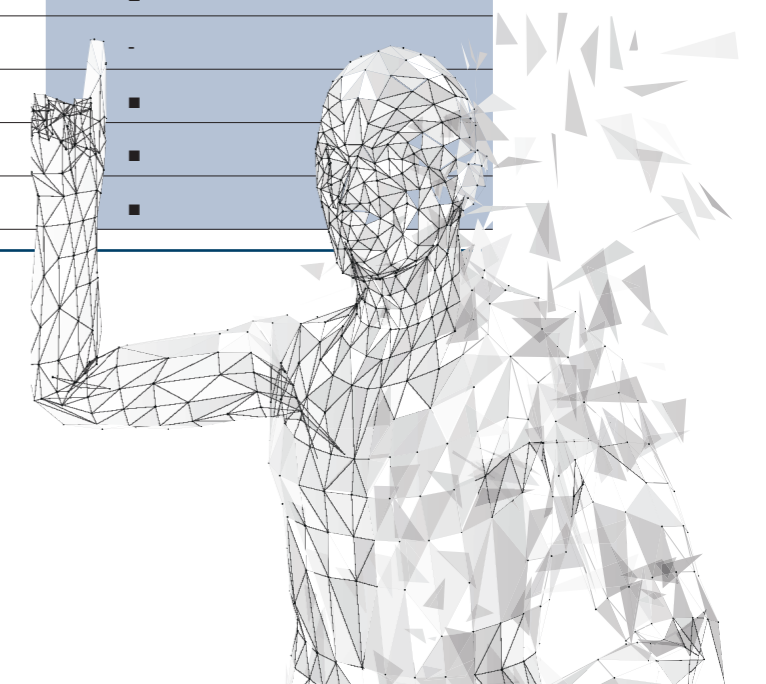
对于寻求灵活性、品质、速度、能源效率和可持续性多合一的人而言，MINILARIO是您最佳的选择。



# MINILARIO

## DIGITAL SCANNING MACHINE

SPECIFICHE TECNICHE	技术规格	TECNICAL SPECIFICATIONS	MINILARIO
TECNOLOGIA DI STAMPA	印刷技术	PRINTING TECHNOLOGY	SCANNING
LUCE DI STAMPA	打印宽幅	PRINTING WIDTH	1800 - 3200
NR° MASSIMO DI COLORI	最多颜色数量	MAX NR° OF COLORS	up to 8
NR° DI TESTE DI STAMPA	打印头数量	NR° OF PRINT HEADS	64
▶ VELOCITÀ MASSIMA 8 COLORI (CONFIGURAZIONE TESSILE)	最高速度: 八色(直喷印刷机)	MAX SPEED 8 COLORS (TEXTILE CONFIGURATION)	935 m/h
▶ VELOCITÀ MASSIMA 2XCMYK (CONFIGURAZIONE TESSILE)	最高速度: 双四色(2XCMYK)(直喷印刷机)	MAX SPEED 2XCMYK (TEXTILE CONFIGURATION)	1090 m/h
▶ VELOCITÀ MASSIMA 8 COLORI (CONFIGURAZIONE CARTA)	最高速度: 八色(直喷印刷机)	MAX SPEED 8 COLORS (PAPER CONFIGURATION)	1403 sqm/h
▶ VELOCITÀ MASSIMA 2XCMYK (CONFIGURAZIONE CARTA)	最高速度: 双四色(2XCMYK)(直喷印刷机)	MAX SPEED 2XCMYK (PAPER CONFIGURATION)	1635 sqm/h
RISOLUZIONE DI STAMPA (DPI)	打印分辨率 (DPI)	PRINTING RESOLUTION (DPI)	600x600
RISOLUZIONE DELLE TESTE DI STAMPA (DPI)	打印头原始分辨率(DPI)	PRINT HEAD NATIVE RESOLUTION (DPI)	600
LIVELLI DI GRIGIO	打印灰度	GRAY LEVELS	16
DIMENSIONE DELLA GOCCIA	墨滴尺寸	DROP SIZE	from 4 to 72pl
INKS SYSTEM	供墨系统	INKS SYSTEM	OPEN
SOFTWARE	软件系统	SOFTWARE SYSTEM	OPEN
SISTEMA DI PROTEZIONE ANTI-CRASH DELLE TESTINE	打印头碰撞保护系统	HEAD CRASH PROTECTIVE SYSTEM	■
CILINDRO PRESSORE MOBILE RISCALDATO	可加热移动压辊	HEATED DRIVEN PRESSURE ROLL	■
WEB SERVER INTEGRATO PER IL CONTROLLO COSTI	嵌入式网络成本服务器	EMBEDDED WEB SERVER FOR COST REPORT	■
QWIZARD HARDWARE	QWIZARD硬件	QWIZARD HARDWARE	■
CONTROLLO DA REMOTO TRAMITE WI-FI	WI-FI远程操作	WI-FI REMOTE CONTROL	-
GESTIONE LOCALE DELLE CODE DI STAMPA	本地打印队列管理系统	LOCAL PRINTING QUEUE MANAGEMENT SYSTEM	■
TARGA VERDE ACIMIT	环保绿色标签	ACIMIT GREEN LABEL	■
PROGRAMMA TESTE	打印头项目	PRINT HEAD PROGRAM	■



MINILARIO is our fastest scanning machine  
MINILARIO è la nostra macchina scanning più veloce  
MINILARIO 是我们最快的扫描机



#### FAST

MINILARIO is our fastest scanning machine. The 64 print heads installed on the innovative printing carriage allow MiniLario to reach the incredibly real printing speed of 18m/min

#### VELOCE

MINILARIO è la nostra macchina scanning più veloce. Le 64 teste montate sull'innovativo carrello di stampa le permettono di raggiungere l' incredibile velocità di 18m/min

#### 高速

MINILARIO 是我们速度最快的数码印花机，安装了64个喷头，使打印速度可以达到18米/分钟

#### RELIABILE

MINILARIO' s accuracy and reliability standards are ensured by the MS brand awareness and what we believe in. We are convinced that only by staying always one step ahead, we can drive the tech change. We have done this yesterday with LARIO, we do this today with MINILARIO.

#### AFFIDABILE

Gli standard di accuratezza e affidabilità di MINILARIO sono assicurati dal marchio MS e da ciò in cui crediamo. Siamo convinti che solo rimanendo sempre un passo avanti, possiamo guidare il cambiamento tecnologico. Lo abbiamo fatto con LARIO single pass; lo facciamo oggi con MINILARIO.

#### 可靠性

MS品牌意识和信念确保了MINILARIO的准确性和可靠性。我们坚信只有始终领先一步才能推动技术变革。之前我们用LARIO做到了。现在我们用MINILARIO做到了。

## Why to choose MINILARIO

Perché scegliere MINILARIO

MINILARIO的优势

MINILARIO gives printers the ideal combination of: speed, quality and precision

Minilario dà agli stampatori la combinazione ideale di: velocità, qualità e precisione

MINILARIO为机器提供了理想组合：速度、品质和精度

### INDUSTRIAL PRODUCTIVITY

A shocking speed that increases productivity. Acting on productivity means to boost the capability to respond to the increasingly more sophisticated and complex industrial printing market demands, managing resources in the best profitable way to achieve these objectives.

MINILARIO gives printers the ideal combination of: speed, quality and precision. This allows us to completely change the current Textile Printing standards with scanning technology, through a process of constant improvement.

### PRODUTTIVITÀ INDUSTRIALE

Una velocità sorprendente che aumenta la produttività. Intervenire sulla produttività significa potenziare la capacità di risposta alle sempre più sofisticate e complesse richieste del mondo della stampa industriale, gestendo in modo proficuo le risorse per raggiungere tali obiettivi.

MINILARIO dà agli stampatori la combinazione ideale di: velocità, qualità e precisione. Questo ci permette di cambiare gli standard della stampa tessile industriale con la tecnologia scanning, attraverso un processo di miglioramento continuo.

### 工业生产力

惊人的速度可以提高生产力。提高生产力意味着提高应对日益复杂的工业印刷市场需求的能力，以最有利的方式管理资源以实现目标。MINILARIO为印刷机提供了最理想的组合：速度、质量和精度。这使我们能够通过扫描式印刷机，通过持续改进彻底改变目前纺织印花的标准。

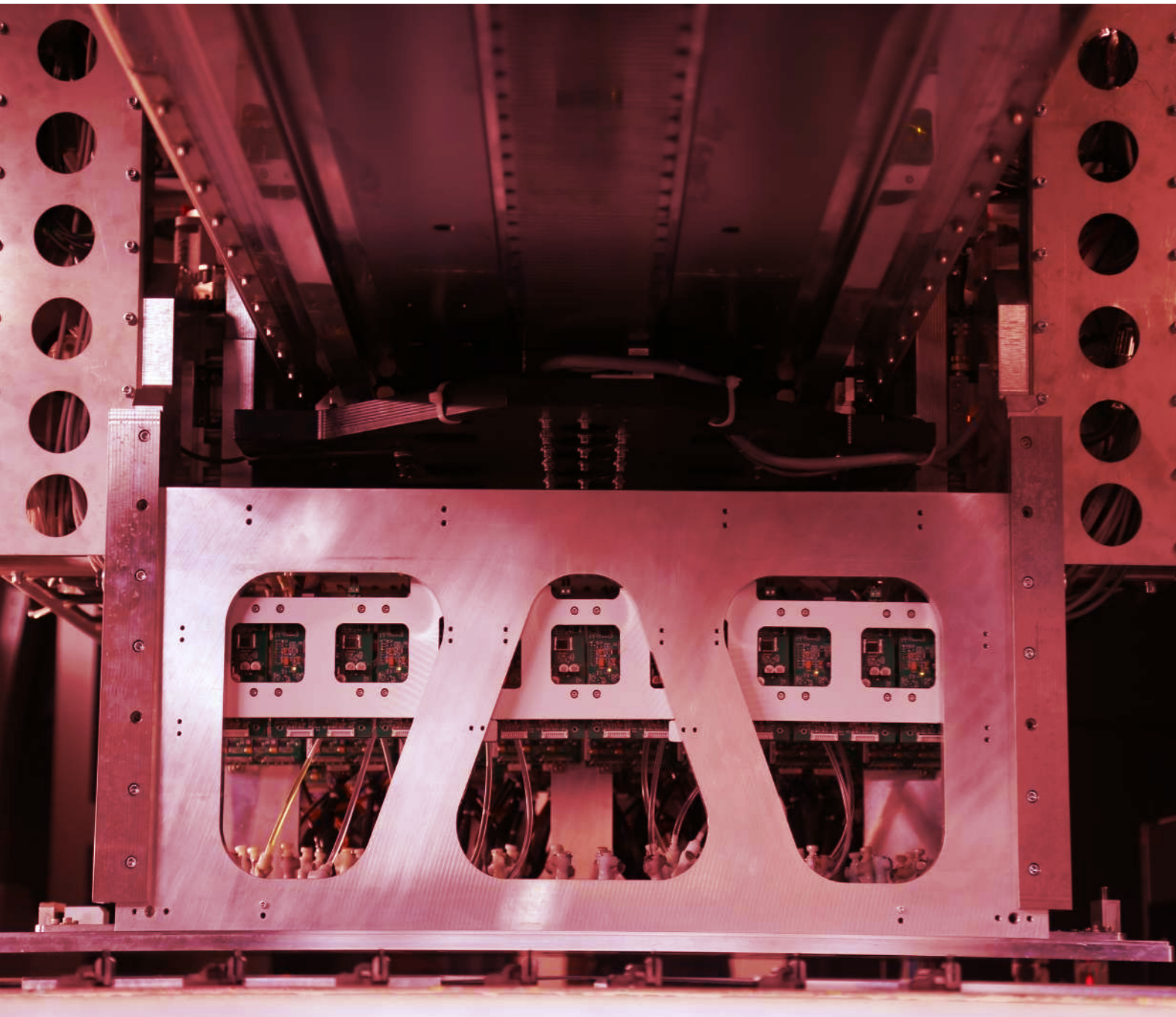
INDUSTRIAL  
PRODUCTIVITY

PRODUTTIVITÀ  
INDUSTRIALE

工业级产能



Why to choose MINILARIO  
Perché scegliere MINILARIO  
MINILARIO的优势



#### THE INNOVATIVE TECHNICAL FEATURES: PRINTING CARRIAGE

Reaching the speed targets we set has been a big challenge won by choosing bold solutions as the printing carriage hanged on the printing bridge.

This innovative solution allows to catch up high-speed, accurate precision and total system stability. Moreover, it simplifies the maintenance operations being accessible from 3 sides. The new operating model simplifies the conventional working conditions by increasing the efficiency. Furthermore, the in-depth study of the printheads' electronic-control lets us reach the best printing performance with any ink type by adapting the waveform specifications.

#### LE INNOVATIVE SCELTE TECNICHE: IL CARRELLO DI STAMPA

Raggiungere gli obiettivi di velocità che volevamo è stata una grande sfida che abbiamo vinto scegliendo soluzioni audaci come il carrello di stampa appeso al ponte di stampa.

Questa soluzione innovativa permette di conquistare velocità, precisione accurata e totale stabilità del sistema. Inoltre, semplifica le operazioni di manutenzione essendo accessibile da 3 lati. Il nuovo modello operativo semplifica le condizioni operative convenzionali, aumentando l'efficienza. Inoltre l'approfondito studio dell'elettronica di comando delle teste ci consente di ottenere la migliore performance di stampa con qualsiasi inchiostro adattando le specifiche waveform.

#### 技术创新：打印车架

想要达到了我们设置的打印速度，这本身就是一个巨大的挑战；我们通过将车架悬挂于横梁之上的大胆的方案战胜了这个挑战。

这个创新方案让我们同时达到了高速度，高精度以及系统稳定性的兼顾。而且它还简化了机器操作，使我们可以从三面进行操作。

新的操作模式通过简化习惯性的操作环境，提高了生产效率。此外，随着对打印头电子控制的深入研究，我们可以通过添加相应的波形特征文件让所有墨水都可以达到最好的打印效果。



## Why to choose MINILARIO

Perché scegliere MINILARIO

MINILARIO的优势

High accuracy and reliability standards

Elevati standard di affidabilità e precisione

高精度和可靠性标准

### QWIZARD HARDWARE

MINILARIO is equipped with Qwizard hardware-software system that allows a simple and fast management of the production. Qwizard allows to see in one video screen-shot, divided into multiple sections, all the main functions: print, print queues, drawings and drawings database. A big advantage for the operators that makes the printing set-up easier and shorter, reducing possible mistakes.

### QWIZARD HARDWARE

MINILARIO è fornita del sistema hardware-software, Qwizard, che permette la gestione facile e veloce della produzione. Qwizard permette la visualizzazione di tutte le funzionalità di gestione: stampa, code di stampa, disegni e data base dei disegni in un'unica schermata divisa in sezioni. Un grande vantaggio per gli operatori che semplifica e accorcia i tempi di preparazione, riducendo i possibili errori.

### QWIZARD装置

MINILARIO配有Qwizard软硬件系统，可以方便快捷的管理生产。Qwizard可以让我们在同一个屏幕上看到包含所有主要功能的不同分区，包括：打印，打印队列，图案以及图案的打印参数。对于操作人员来说，这是一个巨大的进步，可以让设置更加便捷轻松，有助减少可能发生的错误。

### ANTI-CRASH HEAD SYSTEM

Head crash protection system by 2 laser-beam sensors. It allows the precise detection of the printing media unevenness by preventing the contact with the printing heads and the related potential damages.

### SISTEMA ANTI-CRASH DELLE TESTINE

Il Sistema di protezione anticrash, doppio sensore a fascio laser (laser-beam), permette il rilevamento di precisione dei dislivelli del supporto di stampa pervenendo il contatto con la testa e la possibile rottura.

### 打印头防撞系统

打印头防撞保护系统有两个激光感应器组成。通过精准检测出打印材料的不平整，从而避免打印头与材料发生擦碰及其他潜在损坏。

QWIZARD HARDWARE

SISTEMA QWIZARD

QWIZARD硬件和



MINILARIO has been designed to reach the highest performance both in terms of efficiency and speed

MINILARIO è stata progettata per raggiungere le più elevate performance di velocità ed efficienza

MINILARIO旨在实现扫描式印刷的最高速度和效率。

Why to choose MINILARIO

Perché scegliere MINILARIO

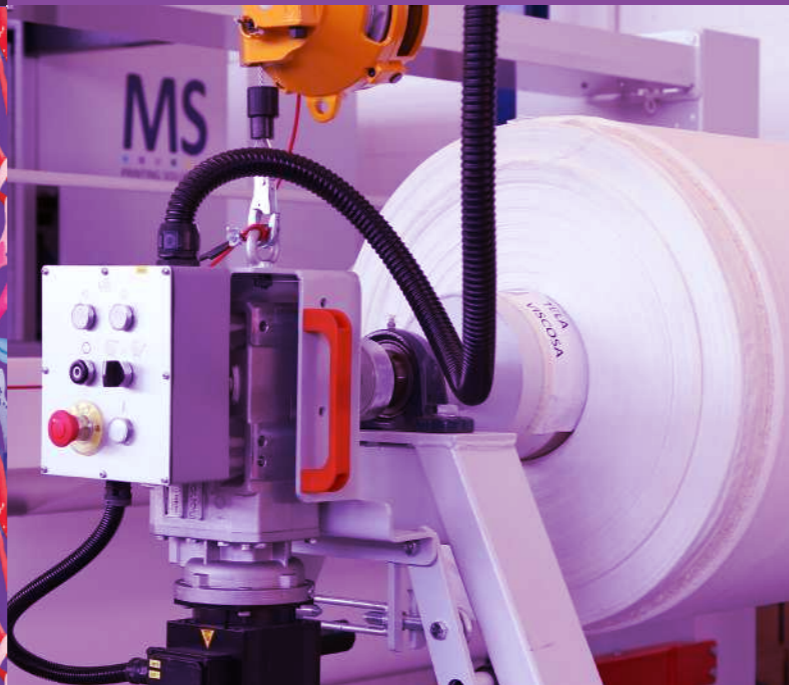
MINILARIO的优势



SCANNING MACHINE

MACCHINA SCANNING

扫描



#### NLET FABRIC SYSTEM

The Inlet system has been designed as the whole MiniLario printing system, to make printing easier, eliminating downtime. It consists of an heated driven pressure roll, with synchronized mechanical movement, for the best positioning of any kind of fabric on the transportation belt.

Moreover, the system is equipped with spreading driven helical device to make the introduction of elastic fabrics easier.

#### SISTEMA DI STESURA TESSUTO

Il sistema di stesura è stato disegnato, come tutto il sistema MiniLario, per facilitare le operazioni di stampa, riducendo i fermi macchina. È composto da un cilindro pressore mobile riscaldato, dotato di movimento meccanico sincronizzato, per la stesura più efficace di qualsiasi tessuto sul tappeto.

È inoltre dotato di cilindro allargatore motorizzato per facilitare l'introduzione dei tessuti elastici.

#### 面料贴合系统

面料贴合系统是作为MiniLario打印系统的一部分而设计的，可让打印更便捷，尽可能消除停机时间。

它包含了一条可加热的移动压辊，可以将各种面料完美的固定于输送带上。

此外，它还包含一条主动螺纹阔幅辊，可以更容易的平展弹性面料。

#### JUMBO INLET

MINILARIO has been designed to reach the highest performance both in terms of efficiency and speed attainable by scanning technology.

That's why, as per the other MS' high-productive machines, it is possible to set-up the production line by adding the non-stop jumbo-roll winder.

#### INTRODUTTORE JUMBO

MINILARIO è stata progettata per raggiungere le più elevate performance di velocità ed efficienza possibili per la tecnologia scanning.

Per questo, come per le altre macchine MS rivolte alle grandi produzioni, è possibile costruire la linea di stampa aggiungendo l'introduttore non-stop da grande rotolo.

#### 大卷装进布

MINILARIO旨在实现扫描式印刷的最高速度和效率。

因此，就如其他MS高生产效率的机器一样，可以在生产线中使用连续式的收放卷系统。



Why to choose MINILARIO  
 Perché scegliere MINILARIO  
 为何 为何选择 MINILARIO

**DRYER WITH TOUCH SCREEN CONTROL SYSTEM**

MINILARIO's dryer has been developed to fit its operating conditions. It contributes in a positive way to achieve premium system performance.

**ASCIUGATOIO CON CONTROLLO TOUCH SCREEN**

L'asciugatoio che equipaggia MINILARIO è stato studiato specificatamente per la macchina e contribuisce in modo cruciale al raggiungimento del massimo rendimento del sistema.

**带触摸屏控制的烘干机**

MINILARIO配备的烘干机是专为机器设计的，是实现最大系统性能的关键因素。

**AUTOMATIC IN-LINE TRANSPORTATION BELT WASHING SYSTEM**

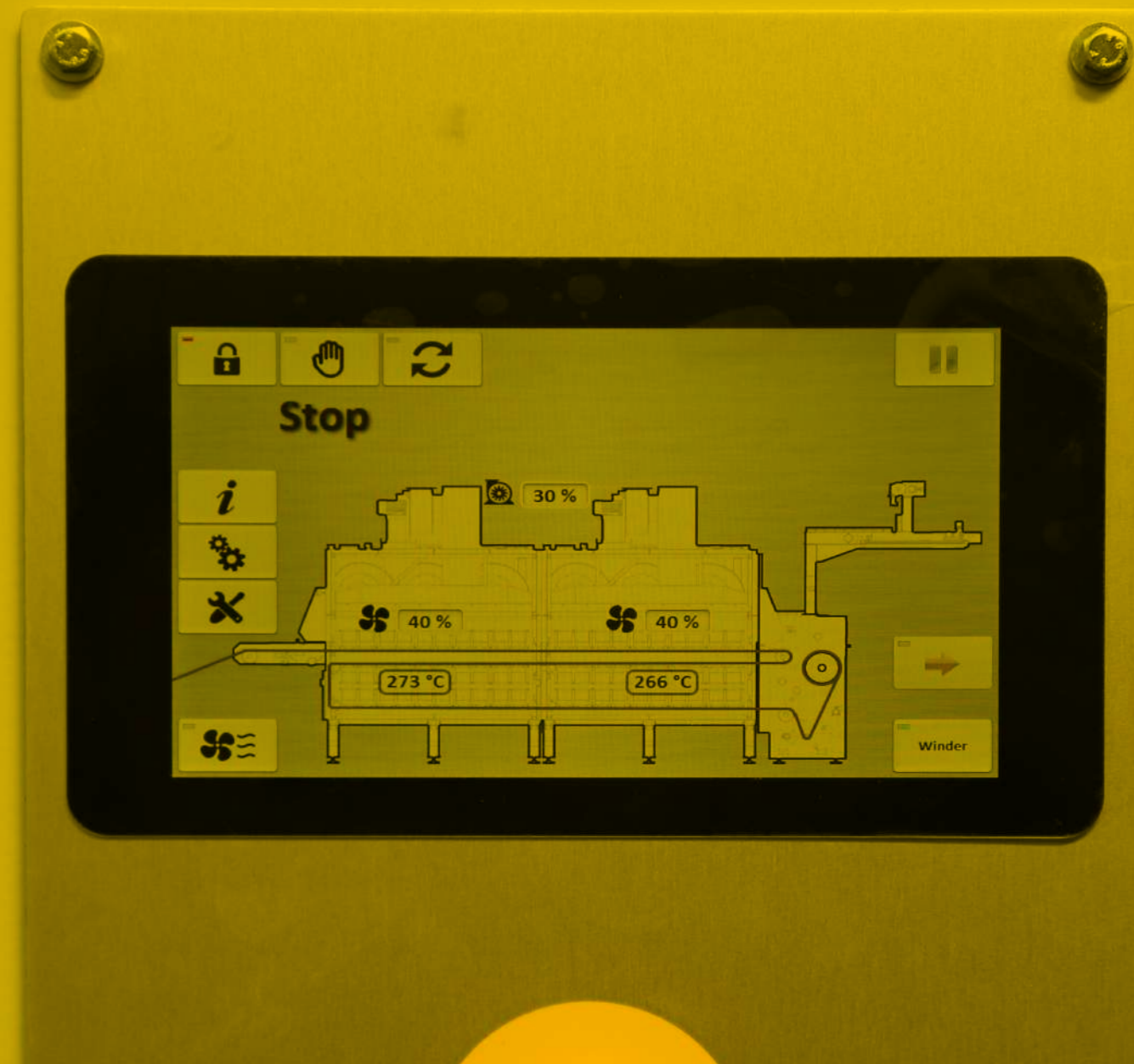
MINILARIO is equipped with an automatic washing system of the in-line transportation belt; its parameters setting can be managed directly by the user. The washing system (double brush) has been designed, as the whole MINILARIO printing system, to optimize the process-time, maximizing the system's return.

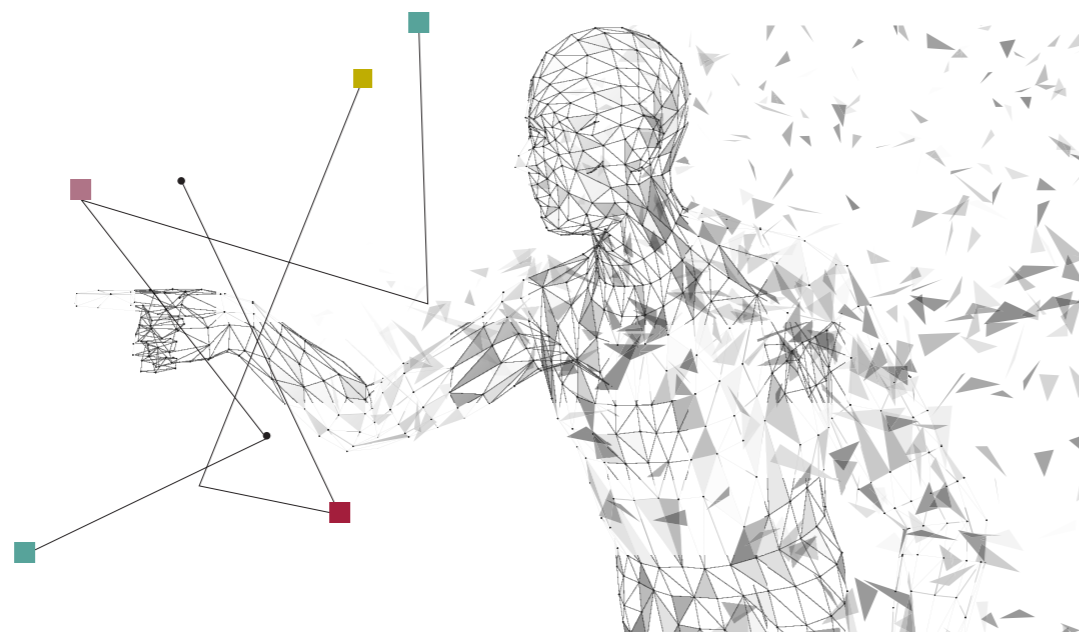
**SISTEMA DI LAVAGGIO AUTOMATICO DEL TAPPETO**

MINILARIO è dotata di sistema di lavaggio automatico del tappeto la cui regolazione dei parametri è gestibile dall'utente. Il sistema di lavaggio con doppia spazzola è stato disegnato, come tutto il sistema MINILARIO, per ottimizzare i tempi del processo e raggiungere il massimo rendimento del sistema.

**自动导带水洗系统**

MINILARIO装配了一套导带自动清洗系统，使用者可以管理这套系统的参数设置。这套双毛刷的清洗系统是作为MiniLario的一部分设计的，优化了程序时间，最大化了系统回报。





## SUSTAINABLE TECHNOLOGY

### SUSTAINABLE TECHNOLOGY

Developing sustainable technologies is our responsibility towards future generations.

Thus, we have adhered to the "Sustainable Technologies" project sponsored by ACIMIT; its aim is to promote printing equipment which makes smart use of: energy, chemicals and water resources. Project members undertake to:

- Sign the project regulation
  - Undergo the screening tests led by an authority for achieving the Green Label
  - Apply "Supplier of Sustainable Technologies" to all the machines which have been awarded a Green Label
- MINILARIO has achieved the Green Label.

### TECNOLOGIA SOSTENIBILE

Sviluppare tecnologie sostenibili è la nostra responsabilità nei confronti delle generazioni future.

Per questo abbiamo aderito al progetto "Sustainable Technologies", promosso da ACIMIT, che si prefigge di promuovere la gestione intelligente di energia, dei prodotti chimici e delle risorse idriche nelle macchine tessili. Le aziende aderenti al progetto s'impegnano a:

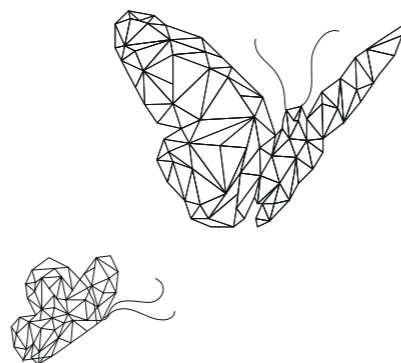
- Sottoscrivere il Regolamento di Attuazione
  - Sottoporsi ai test dell'ente certificatore per conseguire la targa verde
  - Applicare il logo "Supplier of Sustainable Technologies" alle macchine che hanno conseguito la targa verde.
- MINILARIO ha ricevuto la Green Card.

### 可持续技术

发展可持续技术是我们队子孙后代的责任。

因此，我们加入了由ACIMIT赞助的“可持续技术”项目。该项目旨在促进印刷设备中能源、化工品和水资源的智能管理。参与该项目的公司承诺：

- 签署实施条例
  - 接受由权威机构领导的筛选测试，以取得环保标签。
  - 将“可持续技术供应商”徽标应用于所有取得环保标签的机器。
- MINILARIO已取得环保标签。



SUSTAINABLE INNOVATION IS OUR DUTY  
Introducing green measures is still a good idea for companies, but it's not enough anymore.

What is necessary now is a radical change in the foundations of our market and its main components: people and the companies they work in. By combining those two urges the result is sustainable innovation.

Sustainable Innovation has been a natural step forward in our history, we followed a call that was already written in our DNA, and it is now becoming a requirement. We have always been attentive to our industry demands and our planet needs, we believe this to be our responsibility toward future generations and not a marketing or communication strategy.

This is the way we act. Sustainable innovation is the light that has been guiding us in our projects in the past few years, it is what our new products are permeated with, and it is evident in what we show, in our solutions.

Our printing solutions are designed to respond to the consumers' urgent need of a sustainable textile production chain by offering:

- ACIMIT GREEN LABEL
- RELIABILITY OVER TIME, thanks to the top-quality material and accurate engineering which allow the reduction of maintenance operation and replacement due to worn-out
- MAINTENANCE PROGRAMME PLANS, designed to maintain the highest efficiency of all our machines, thus extending their useful life
- CONTINUOUS RESEARCH for solutions capable of reducing water and energy consumption and optimizing the production cycle, crucial elements for a sustainable production chain.

L'INNOVAZIONE SOSTENIBILE È IL NOSTRO DOVERE

L'introduzione di misure sostenibili è ancora una buona idea per le aziende, ma non è più abbastanza. Ora è necessario un cambiamento radicale delle fondamenta del nostro mercato e delle sue componenti principali: persone e aziende. Combinando queste due necessità il risultato è l'innovazione sostenibile.

L'innovazione sostenibile è stato un passo in avanti naturale nella nostra storia, abbiamo seguito una chiamata che era già scritta nel nostro DNA e che oggi è diventata un requisito. Siamo sempre stati attenti alle richieste della nostra industria e ai bisogni del nostro pianeta, crediamo sia nostra responsabilità verso le generazioni future e non una strategia di comunicazione o di marketing.

Questo è il modo in cui agiamo. L'innovazione sostenibile è la luce che, negli ultimi anni, ci ha guidato nei nostri progetti, è ciò di cui sono permeati i nostri prodotti ed è evidente in ciò che mostriamo, nelle nostre soluzioni.

Le nostre soluzioni di stampa sono progettate per rispondere al bisogno urgente del cliente di una catena produttiva tessile sostenibile, offrendo:

- LA TARGA VERDE DI ACIMIT
- AFFIDABILITÀ NEL TEMPO, grazie ai materiali di prima qualità e all'accurata ingegnerizzazione, le quali permettono la riduzione delle operazioni di manutenzione e rimpiazzo dovuti all'usura
- MAINTENANCE PROGRAMME PLANS progettati per mantenere la più elevata efficienza di tutte le nostre macchine, estendendo così la loro utilizzabilità nel tempo
- RICERCA CONTINUA DI SOLUZIONI per ridurre il consumo di acqua e di energia e ottimizzare il ciclo produttivo, elementi cruciali per una catena produttiva sostenibile.

可持续性的创新是我们的责任

对于公司来说，采取可持续性的措施是对的，但是这已经远远不够的。

现在需要的是彻底改变我们行业的基础及其主要组成部分，分别是每一位员工和他们工作的公司。只有这两者一起努力，结果才会是可持续的创新。

可持续性的创新对于我们来说是一直都在遵守的，但我们只不过是遵循了一个每个人都应该自觉遵守的规则，然而现在它却成为一项硬性的要求。我们一直关注我们的行业需求和地球需求，我们相信这是我们对子孙后代的你，而不是营销沟通策略。

这就是我们正在做的事，可持续性创新是过去几年来知道我们项目的光，也是我们新产品的理念，这在我们的展示和解决方案中都有很明显的体现。

我们就既是发明者又是创新者

我们的印刷解决方案旨在满足客户对可持续纺织品生产链的迫切需求，我们可以提供：

- 可持续机器认证：ACIMIT绿色标签
- 随着时间推移，由于采用了高品质的材料和精确的工程设计，可以减少因磨损而导致的维护和更换
- 维护计划，旨在保证我们所有的机器的最高使用效率，从而延长其使用寿命
  - 持续研究能够减少水和能源消耗并优化生产周期的解决方案，这是可持续生产链的关键要素。

## SUSTAINABILITY





Via Bancora e Rimoldi, 47  
22070 Guanzate (CO) ITALY  
info@msitaly.com - www.msitaly.com